

## SOMMAIRE

Abréviations / *Abbreviations* . . . . . 11

Jean-Nicolas ILLOUZ et Henri SCEPI  
Éditorial / *Éditorial* . . . . . 13

### NERVAL CONTEUR

Jean-Nicolas ILLOUZ et Henri SCEPI  
Introduction / *Introduction* . . . . . 21

Brigitte BUFFARD-MORET  
« Anciennes ballades » et « vieilles légendes »  
dans l'œuvre de Nerval. Si la chanson m'était contée... /  
*"Ancient ballads" and "old legends" in Nerval's work.*  
*If the song were told to me...* . . . . . 27

Filip KEKUS  
Une rivalité de conteurs. L'art du conte chez Nerval  
et Dumas à l'époque de la « littérature industrielle » /  
*A rivalry of storytellers. The art of the novel in Nerval*  
*and Dumas during the epoch of the "industrial literature"* . . . . . 45

Guy BARTHÈLEMY  
La refonte du conte. L'imaginaire de la pierre et du feu dans  
l'*Histoire de la Reine du Matin et de Soliman, prince des génies* /  
*The rewriting of the novel. The imagery of the stone and the fire in the*  
*Histoire de la Reine du Matin et de Soliman, prince des génies* . . . 61

- Vincent MUGNIER  
Rhapsodies orientales.  
Arabesques narratives et broderies existentielles /  
*Oriental rhapsodies.*  
*Narrative arabesques and existential embroidery* ..... 75
- Edoardo COSTADURA  
*Jemmy* de Nerval.  
Une « réponse » aux *Natchez* de Chateaubriand? /  
*Nerval's Jemmy.*  
*A "response" to Chateaubriand's Les Natchez?* ..... 95
- Gabrielle BORNANCIN-TOMASELLA  
« Octavie » ou la cérémonie refusée. Variations nervaliennes  
sur *Le Songe de Poliphile* de Francesco Colonna /  
*"Octavie", or the refused ceremony. Nervalian variations*  
*on Poliphilo's Strife of Love in a Dream by Francesco Colonna* .... 111
- Bertrand VIBERT  
D'un conteur l'autre, Henri de Régnier lecteur  
de Gérard de Nerval. À propos d'une préface (1920)  
pour *La Main enchantée, histoire macaronique* (1832) /  
*From one storyteller to another, Henri de Régnier reader*  
*of Gérard de Nerval. About a preface (1920) for*  
*La Main enchantée, histoire macaronique (1832)* ..... 127

## RENCONTRES

- Chetrou DE CAROLIS et Simone DUBROVIC  
Essai d'une traduction en italien des *Chimères* de Nerval /  
*Attempt of a translation into Italian of The Chimeras by Nerval* ... 151
- Claude MOUCHARD  
Quel soulèvement des *Chimères*? En quel « élément »? /  
*What is the rising of the Chimères? In what "element"?* ..... 161

## VARIA

- Daniel LANÇON  
 La permanence de Nerval  
 dans les écrits et la pensée d'Yves Bonnefoy /  
*The permanence of Nerval in the writings  
 and the thought of Yves Bonnefoy* . . . . . 173
- Magdalena SIWIEC  
 Nerval et le Romantisme polonais /  
*Nerval and Polish romanticism* . . . . . 191
- Mary Jane COWLES  
 Mariage et marionnettes.  
 De l'acteur au spectateur dans « Les Nuits du Ramazan » /  
*Marriage and puppets.  
 From the actor to the spectator in "Les Nuits du Ramazan"* . . . . . 209
- Henri BONNET et Suzanne CROUZIER  
 Vues et visions de Florence /  
*Views and visions of Florence* . . . . . 227
- Pierre FLEURY  
 « Elle phrasait ! » Ambigüités du phrasé nervalien /  
 « Elle phrasait ! » *Ambiguity of the Nervalian phrasing* . . . . . 237
- Martin MEES  
 Littérature, folie, normes. Retour de Foucault à Nerval /  
*Literature, madness, norms. Return from Foucault to Nerval* . . . . . 257

## ÉDITION DE TEXTES

- Texte présenté, établi et annoté par Emmanuel BURON  
 Gérard de Nerval, « Poètes décriés (1<sup>er</sup> article) »,  
*La Tribune romantique*, 29 avril 1830, p. 114-121 . . . . . 277
- Texte établi et présenté par Jean-Nicolas ILLOUZ  
 Gérard de Nerval, « Boleslas I<sup>er</sup> surnommé Chrobry le Grand [...] »  
 Chant historique mis en vers français par M. Gérard »,  
 dans J. U. Niemcewicz, *La Vieille Pologne [...]*, 1833 . . . . . 309

COMPTES RENDUS  
ET RÉFLÉXIONS CRITIQUES

- Nathalie Quintane, *Ultra-Proust* (Antoine HUMMEL) . . . . . 319
- Michel Collot, *Gérard de Nerval, du réel à l'imaginaire*  
 (Gabrielle BORNANCIN-TOMASELLA) . . . . . 326
- Gérard de Nerval, *Œuvres Complètes*, tome X bis : *Les Nuits*  
*d'octobre – Contes et Facéties*, édition de Jean-Nicolas Illouz  
 avec la participation de Gabrielle Chamarat (Henri SCEPI) . . . . . 329
- Gérard de Nerval, *Œuvres Complètes*, tome X,  
*La Bohême galante. Petits châteaux de Bohême* ,  
 édition de Jean-Nicolas Illouz (Henri SCEPI) . . . . . 332
- Année bibliographique 2020 . . . . . 335
- Résumés/*Abstracts* . . . . . 339